



CANADA

CONSOLIDATION

CODIFICATION

Department of Indian Affairs and Northern Development Act

Loi sur le ministère des Affaires indiennes et du Nord canadien

R.S.C., 1985, c. I-6

L.R.C. (1985), ch. I-6

Current to June 20, 2019

À jour au 20 juin 2019

Last amended on April 1, 2014

Dernière modification le 1 avril 2014

OFFICIAL STATUS OF CONSOLIDATIONS

Subsections 31(1) and (2) of the *Legislation Revision and Consolidation Act*, in force on June 1, 2009, provide as follows:

Published consolidation is evidence

31 (1) Every copy of a consolidated statute or consolidated regulation published by the Minister under this Act in either print or electronic form is evidence of that statute or regulation and of its contents and every copy purporting to be published by the Minister is deemed to be so published, unless the contrary is shown.

Inconsistencies in Acts

(2) In the event of an inconsistency between a consolidated statute published by the Minister under this Act and the original statute or a subsequent amendment as certified by the Clerk of the Parliaments under the *Publication of Statutes Act*, the original statute or amendment prevails to the extent of the inconsistency.

LAYOUT

The notes that appeared in the left or right margins are now in boldface text directly above the provisions to which they relate. They form no part of the enactment, but are inserted for convenience of reference only.

NOTE

This consolidation is current to June 20, 2019. The last amendments came into force on April 1, 2014. Any amendments that were not in force as of June 20, 2019 are set out at the end of this document under the heading "Amendments Not in Force".

CARACTÈRE OFFICIEL DES CODIFICATIONS

Les paragraphes 31(1) et (2) de la *Loi sur la révision et la codification des textes législatifs*, en vigueur le 1^{er} juin 2009, prévoient ce qui suit :

Codifications comme élément de preuve

31 (1) Tout exemplaire d'une loi codifiée ou d'un règlement codifié, publié par le ministre en vertu de la présente loi sur support papier ou sur support électronique, fait foi de cette loi ou de ce règlement et de son contenu. Tout exemplaire donné comme publié par le ministre est réputé avoir été ainsi publié, sauf preuve contraire.

Incompatibilité – lois

(2) Les dispositions de la loi d'origine avec ses modifications subséquentes par le greffier des Parlements en vertu de la *Loi sur la publication des lois* l'emportent sur les dispositions incompatibles de la loi codifiée publiée par le ministre en vertu de la présente loi.

MISE EN PAGE

Les notes apparaissant auparavant dans les marges de droite ou de gauche se retrouvent maintenant en caractères gras juste au-dessus de la disposition à laquelle elles se rattachent. Elles ne font pas partie du texte, n'y figurant qu'à titre de repère ou d'information.

NOTE

Cette codification est à jour au 20 juin 2019. Les dernières modifications sont entrées en vigueur le 1 avril 2014. Toutes modifications qui n'étaient pas en vigueur au 20 juin 2019 sont énoncées à la fin de ce document sous le titre « Modifications non en vigueur ».

TABLE OF PROVISIONS

An Act respecting the Department of Indian Affairs and Northern Development

	Short Title
1	Short title
	Establishment of the Department
2	Department established
3	Deputy head
	Powers, Duties and Functions of the Minister
4	Powers, duties and functions of Minister
5	Idem
6	Administration of lands – Nunavut
	Annual Report
7	Annual report

TABLE ANALYTIQUE

Loi concernant le ministère des Affaires indiennes et du Nord canadien

	Titre abrégé
1	Titre abrégé
	Mise en place
2	Constitution du ministère
3	Administrateur général
	Pouvoirs et fonctions du ministre
4	Attributions
5	Idem
6	Gestion des terres : Nunavut
	Rapport annuel
7	Rapport annuel



R.S.C., 1985, c. I-6

L.R.C., 1985, ch. I-6

An Act respecting the Department of Indian Affairs and Northern Development

Loi concernant le ministère des Affaires indiennes et du Nord canadien

Short Title

Titre abrégé

Short title

1 This Act may be cited as the *Department of Indian Affairs and Northern Development Act*.

R.S., c. I-7, s. 1.

Titre abrégé

1 *Loi sur le ministère des Affaires indiennes et du Nord canadien*.

S.R., ch. I-7, art. 1.

Establishment of the Department

Mise en place

Department established

2 (1) There is hereby established a department of the Government of Canada called the Department of Indian Affairs and Northern Development over which the Minister of Indian Affairs and Northern Development appointed by commission under the Great Seal shall preside.

Minister

(2) The Minister holds office during pleasure and has the management and direction of the Department.

R.S., c. I-7, s. 2.

Constitution du ministère

2 (1) Est constitué le ministère des Affaires indiennes et du Nord canadien, placé sous l'autorité du ministre des Affaires indiennes et du Nord canadien. Celui-ci est nommé par commission sous le grand sceau.

Ministre

(2) Le ministre occupe sa charge à titre amovible; il assure la direction et la gestion du ministère.

S.R., ch. I-7, art. 2.

Deputy head

3 The Governor in Council may appoint an officer called the Deputy Minister of Indian Affairs and Northern Development to hold office during pleasure and to be the deputy head of the Department.

R.S., c. I-7, s. 3.

Administrateur général

3 Le gouverneur en conseil peut nommer, à titre amovible, un sous-ministre des Affaires indiennes et du Nord canadien; celui-ci est l'administrateur général du ministère.

S.R., ch. I-7, art. 3.

Powers, Duties and Functions of the Minister

Pouvoirs et fonctions du ministre

Powers, duties and functions of Minister

4 The powers, duties and functions of the Minister extend to and include all matters over which Parliament has jurisdiction, not by law assigned to any other

Attributions

4 Les pouvoirs et fonctions du ministre s'étendent d'une façon générale à tous les domaines de compétence du

department, board or agency of the Government of Canada, relating to

- (a) Indian affairs;
- (b) Yukon, the Northwest Territories and Nunavut and their resources and affairs; and
- (c) Inuit affairs.

R.S., 1985, c. I-6, s. 4; 1993, c. 28, s. 78; 2002, c. 7, s. 154(E).

Idem

5 The Minister shall be responsible for

- (a) coordinating the activities in Yukon, the Northwest Territories and Nunavut of the several departments, boards and agencies of the Government of Canada;
- (b) undertaking, promoting and recommending policies and programs for the further economic and political development of Yukon, the Northwest Territories and Nunavut; and
- (c) fostering, through scientific investigation and technology, knowledge of the Canadian north and of the means of dealing with conditions related to its further development.

R.S., 1985, c. I-6, s. 5; 1993, c. 28, s. 78; 2002, c. 7, s. 155(E).

Administration of lands — Nunavut

6 (1) The Minister has the administration of lands situated in Nunavut belonging to Her Majesty in right of Canada except those lands

- (a) that are under the administration of any other minister of the Government of Canada or any agent corporation as defined in subsection 83(1) of the *Financial Administration Act*; or
- (b) that are under the administration and control of the Commissioner of Nunavut under the *Nunavut Act*.

Yukon and Northwest Territories

(2) The Minister has the administration of public real property as defined in section 2 of the *Yukon Act* — and public lands as defined in section 2 of the *Northwest Territories Act* — except that public real property or those public lands, as the case may be, that are under

- (a) the administration of another minister of the Government of Canada or any agent corporation as defined in subsection 83(1) of the *Financial Administration Act*; or

Parlement non attribués de droit à d'autres ministères ou organismes fédéraux et liés :

- a) aux affaires indiennes;
- b) au Yukon, aux Territoires du Nord-Ouest et au Nunavut, ainsi qu'à leurs affaires et à leurs ressources naturelles;
- c) aux affaires inuit.

L.R. (1985), ch. I-6, art. 4; 1993, ch. 28, art. 78; 2002, ch. 7, art. 154(A).

Idem

5 Le ministre s'acquitte des fonctions suivantes :

- a) il coordonne l'activité des divers ministères et organismes fédéraux au Yukon, dans les Territoires du Nord-Ouest et au Nunavut;
- b) il recommande, encourage et met sur pied des programmes propres à stimuler le progrès économique et l'évolution politique du Yukon, des Territoires du Nord-Ouest et du Nunavut;
- c) il favorise, par le biais de la recherche scientifique et de la technique, une meilleure connaissance du Nord canadien et des solutions aux problèmes liés à la poursuite de son développement.

L.R. (1985), ch. I-6, art. 5; 1993, ch. 28, art. 78; 2002, ch. 7, art. 155(A).

Gestion des terres : Nunavut

6 (1) Le ministre est chargé de la gestion des terres du Nunavut qui appartiennent à Sa Majesté du chef du Canada, à l'exception de celles dont la gestion est confiée à un autre ministre fédéral ou à une société mandataire au sens du paragraphe 83(1) de la *Loi sur la gestion des finances publiques* et de celles dont le commissaire du Nunavut a la gestion et la maîtrise au titre de la *Loi sur le Nunavut*.

Yukon et Territoires du Nord-Ouest

(2) Il est aussi chargé de la gestion des biens réels domaniaux au sens de l'article 2 de la *Loi sur le Yukon* et des terres domaniales au sens de l'article 2 de la *Loi sur les Territoires du Nord-Ouest*, à l'exception de ceux dont la gestion est confiée à un autre ministre fédéral ou à une société mandataire au sens du paragraphe 83(1) de la *Loi sur la gestion des finances publiques* et de ceux dont le commissaire du Yukon ou le commissaire des Territoires

(b) the administration and control of the Commissioner of Yukon or the Commissioner of the Northwest Territories, as the case may be, under the applicable Act.

R.S., 1985, c. I-6, s. 6; 1991, c. 50, s. 30; 1993, c. 28, s. 78; 2002, c. 7, s. 156; 2014, c. 2, s. 13.

Annual Report

Annual report

7 The Minister shall, on or before January 31 next following the end of each fiscal year or, if Parliament is not then sitting, on any of the first five days next thereafter that either House of Parliament is sitting, submit to Parliament a report showing the operations of the Department for that fiscal year.

R.S., c. I-7, s. 7.

du Nord-Ouest a la gestion et la maîtrise au titre de la loi applicable.

L.R. (1985), ch. I-6, art. 6; 1991, ch. 50, art. 30; 1993, ch. 28, art. 78; 2002, ch. 7, art. 156; 2014, ch. 2, art. 13.

Rapport annuel

Rapport annuel

7 Le 31 janvier au plus tard ou, si le Parlement ne siège pas, dans les cinq premiers jours de séance ultérieurs de l'une ou l'autre chambre, le ministre dépose devant le Parlement le rapport d'activité de son ministère pour l'exercice précédent.

S.R., ch. I-7, art. 7.